

**Art. 5.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 november 1971 tot vaststelling van de weddeschalen van het administratief personeel, het gespecialiseerd personeel, het meesters-, vak- en dienstponeel van de rijksuniversiteiten, de rijksfaculteit en het rijksuniversitair centrum, onder de titel "E. Categorie gespecialiseerd personeel" :

1. vervallen de graden "24° ponsner-mechanograaf" en "25° eerste vakman ponsnermechanograaf";
2. worden de graden "31° programmeur 1e klasse" en "35° eerste informaticus" vervangen door "31° programmeur" en "35° informaticus-expert".

**Art. 6.** Artikel 2 van voormeld besluit van 6 januari 1992 wordt opgeheven.

#### HOOFDSTUK II. — Overgangs- en slotbepalingen

**Art. 7.** Aan voormeld besluit van 6 januari 1992 wordt een artikel 8 toegevoegd, luidend als volgt :

"De personeelsleden die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit in dienst zijn, in de graad van :

1. ponsner-mechanograaf of eerste vakman ponsner-mechanograaf, worden benoemd tot operateur-mechanograaf 2e klasse; de door hen verworven graadanciënniteit wordt geacht in die nieuwe graad verworven te zijn : hetzelfde geldt voor hun geldelijke anciënniteit zolang hun vroegere weddeschaal niet gunstiger is, in welk geval deze toepasselijk is;
2. operateur-mechanograaf 1e klasse kunnen benoemd worden tot hoofdoperateur-mechanograaf 2e klasse door verhoging in graad met examen als zij 9 jaar anciënniteit tellen in de graden van operateur-mechanograaf 1e klasse en 2e klasse".

**Art. 8.** Aan voormeld besluit van 6 februari 1992 wordt een artikel 9 toegevoegd luidend als volgt :

"De personeelsleden die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit in dienst zijn, in de graad van :

1. programmeur 2e klasse, kunnen benoemd worden tot programmeur als zij houder zijn van de diploma's of getuigschriften die in aanmerking komen voor de deelneming aan het in artikel 4 bedoelde toelatingsexamen en geslaagd zijn voor een bevorderingsexamen of, bij ontstentenis van bedoeld diploma, als zij 5 jaar anciënniteit tellen als programmeur 2e klasse en slagen voor een bevorderingsexamen; als die personeelsleden niet voor het bevorderingsexamen slagen, behouden zij de graad van programmeur 2e klasse en kunnen zij bevorderd worden wanneer zij 3 jaar graadanciënniteit tellen; niettemin kunnen zij, in afwijking van het koninklijk besluit van 30 november 1971 tot vaststelling van de hiërarchietabel, punt 34, na die bevordering pas benoemd worden tot hoofdprogrammeur wanneer zij geslaagd zijn voor het examen van programmeur;
2. programmeur 1e klasse, worden benoemd tot programmeur; hun graadanciënniteit wordt geacht in die nieuwe graad verworven te zijn; de graad van hoofdprogrammeur wordt eveneens aan die personeelsleden toegekend als zij 9 jaar anciënniteit in de graden van programmeur 2e klasse en 1e klasse tellen;
3. informaticus, ingedeeld bij rang 10, worden benoemd tot informaticus, ingedeeld bij rang 12; hun graadanciënniteit wordt geacht in die nieuwe graad verworven te zijn;
4. eerste informaticus, ingedeeld bij rang 11, of eerste informaticus-hoofd van dienst, ingedeeld bij rang 12, worden benoemd tot informaticus-expert, ingedeeld bij rang 13; hun graadanciënniteit in de graad van eerste informaticus(-hoofd van dienst) wordt geacht in de nieuwe graad verworven te zijn;
5. informaticus-directeur, ingedeeld bij rang 13, worden benoemd tot informaticus-directeur, ingedeeld bij rang 14; hun graadanciënniteit wordt geacht in die nieuwe graad verworven te zijn;
6. eerste informaticus-hoofd van dienst, belast met de leiding van een centrum voor informatieverwerking, worden benoemd tot informaticus-directeur, ingedeeld bij rang 14".

**Art. 9.** Behalve de artikelen 1 en 7 heeft dit besluit uitwerking op dezelfde datum als het besluit van 6 januari 1992 dat het wijzigt, onverminderd de rechten, o.m. inzake statuut en bezoldiging, ontstaan bij toepassing van de vroegere bepalingen van dat besluit.

**Art. 10.** De Minister, bevoegd voor hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 december 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

M. LEBRUN

---

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 95 — 384

[C — 27056]

**22 DECEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement wallon portant approbation des modifications statutaires de la Société de Transport en Commun du Brabant wallon**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, notamment son article 18;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 30 mai 1991 portant approbation des statuts de la Société de Transport en Commun du Brabant wallon;

Vu la décision du conseil d'administration de la Société régionale wallonne du Transport du 1er décembre 1994;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Patrimoine et des Transports pour la Région wallonne,

Arrête :

**Article 1er.** Les modifications aux statuts de la Société de Transport en Commun du Brabant wallon telles qu'elles sont fixées dans la décision du conseil d'administration de la Société régionale wallonne du Transport du 1er décembre 1994 et reproduites en annexe, sont approuvées.

**Art. 2.** Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Patrimoine et des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 22 décembre 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Economie, des PME, du Tourisme,  
des Relations extérieures et du Commerce extérieur,

R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Patrimoine et des Transports,

A. BAUDSON

Annexe

Statuts de la Société de Transport en Commun du Brabant wallon

L'article 5 des statuts du TEC Brabant wallon est remplacé par le texte suivant :

« Le capital social est fixé à 13 331 000 F, représenté par 13 331 parts sociales sans valeur nominale, dont 4 443 actions sans droit de vote détenues par la Société régionale.

Le capital a été entièrement souscrit et libéré. »

A l'article 22, § 1er, point 4, des statuts du TEC Brabant wallon, le texte « conclut le contrat de gestion avec la Société régionale » est remplacé par le texte « conclut le contrat de gestion avec le Gouvernement et la Société régionale ».

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 95 — 384

[C -- 27056]

22. DEZEMBER 1994. — Erlaß der wallonischen Regierung  
zur Genehmigung der Abänderungen der Satzungen der « Société de Transport en Commun »  
(Verkehrsgesellschaft) von Wallonisch-Brabant

Aufgrund des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, insbesondere seines Artikels 18;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 30. Mai 1991 zur Genehmigung der Satzungen der « Société de Transport en Commun » von Wallonisch-Brabant;

Aufgrund des Beschlusses des Verwaltungsrates der « Société régionale wallonne du Transport » (Wallonischen Regionalen Verkehrsgesellschaft) vom 1. Dezember 1994;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, des Erbes und des Transportwesens für die Wallonische Region,

Beschließt die Wallonische Regierung:

**Artikel 1.** Die Abänderungen der Satzungen der « Société de Transport en Commun » von Wallonisch-Brabant, so wie sie im Beschluß des Verwaltungsrats der « Société régionale wallonne du Transport » vom 1. Dezember 1994 bestimmt worden sind und als Anlage beigefügt werden, werden genehmigt.

**Art. 2.** Der Minister der Raumordnung, des Erbes und des Transportwesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 22. Dezember 1994.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,  
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB, den Auswärtigen Beziehungen und dem Tourismus,

R. COLLIGNON

Der Minister der Raumordnung, des Erbes und des Transportwesens,

A. BAUDSON

Anlage

Satzungen der « Société de Transport en Commun » von Wallonisch-Brabant

Artikel 5 der Satzungen des « TEC » Wallonisch-Brabant wird durch den folgenden Wortlaut ersetzt:

« Das Gesellschaftskapital beläuft sich auf 13 331 000 BEF; es besteht aus 13 331 Gesellschaftsanteilen ohne Nennwert, von denen 4 443 Aktionen ohne Stimmrecht im Besitz der « Société régionale » sind.

Das Kapital ist voll gezeichnet und eingezahlt worden. »

In Artikel 22 § 1 Punkt 4 der Satzungen des « TEC » Wallonisch-Brabant wird der Wortlaut « schließt er den Geschäftsführungsvertrag mit der regionalen Gesellschaft » durch den Wortlaut « schließt er den Geschäftsführungsvertrag mit der Regierung und der « Société régionale » ersetzt.

## VERTALING

## WAALS MINISTERIE VOOR UITRUSTING EN VERVOER

N. 95 — 384

[C — 27056]

**22 DECEMBER 1994. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van de wijzigingen in de statuten van de « Société de Transport en Commun du Brabant wallon » (Maatschappij van Openbaar Vervoer van Waals-Brabant)**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar personenvervoer in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 30 mei 1991 tot goedkeuring van de statuten van de « Société de Transport en Commun du Brabant wallon »;

Gelet op de beslissing van de Raad van bestuur van de « Société régionale wallonne du Transport » ( Waalse Gewestelijke Vervoermaatschappij) van 1 december 1994;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Patrimonium en Vervoer van het Waalse Gewest,

Besluit :

**Artikel 1.** De bijgaande wijzigingen in de statuten van de « Société de Transport en Commun du Brabant wallon », vastgelegd in de beslissing van de raad van bestuur van de « Société régionale wallonne du Transport » van 1 december 1994, zijn goedgekeurd.

**Art. 2.** De Minister van Ruimtelijke Ordening, Patrimonium en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 22 december 1994.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, KMO's, Externe Betrekkingen en Toerisme,

R. COLLIGNON

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Patrimonium en Vervoer,

A. BAUDSON

## Bijlage

Statuten van de « Société de Transport en Commun du Brabant wallon »

Artikel 5 van de statuten van de « TEC Brabant wallon » wordt gewijzigd als volgt :

« Het aandelenkapitaal is vastgelegd op 13 331 000 F, vertegenwoordigd door 13 331 maatschappelijke aandelen zonder nominale waarde, waarvan 4 443 aandelen zonder stemrecht in handen van de Gewestelijke Maatschappij.

Het kapitaal is voltekend en volgestort. »

In artikel 22, eerste lid, punt 4, van de statuten van de « TEC Brabant wallon », wordt de tekst « sluit de beheersovereenkomst met de Regionale Maatschappij » vervangen als volgt « sluit de beheersovereenkomst met de Regering en de Gewestelijke Maatschappij ».

F. 95 — 385

[C — 27057]

**22 DECEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement wallon portant approbation des modifications statutaires de la Société de Transport en Commun de Charleroi**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, notamment son article 18;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 30 mai 1991 portant approbation des statuts de la Société de Transport en Commun de Charleroi;

Vu la décision du conseil d'administration de la Société régionale wallonne du Transport du 1er décembre 1994;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Patrimoine et des Transports pour la Région wallonne,

Arrête :

**Article 1er.** Les modifications aux statuts de la Société de Transport en Commun de Charleroi telles qu'elles sont fixées dans la décision du conseil d'administration de la Société régionale wallonne du Transport du 1er décembre 1994 et reproduites en annexe, sont approuvées.

**Art. 2.** Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Patrimoine et des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 22 décembre 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Economie, des PME, du Tourisme, des Relations extérieures et du Commerce extérieur,

R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Patrimoine et des Transports,

A. BAUDSON